

ألبوتيل® تحاميل مهبلية

للإدخال في المهبل

بوليكريسولين

التركيب

تحتوي كل تحميلة مهبلية على:

المادة الفعالة

بوليكريسولين ٩٠ ملجم

الأسوغة

ماكروجول ١٥٠٠ و ٤٠٠٠، ماء

الشكل الصيدلاني والمحتوى

تحاميل مهبلية

عبوات بها ٦ تحاميل مهبلية

الدواء / الفئة الاستطبابية / آلية التأثير

مستحضر مطهر/ يستعمل في معالجة الأمراض

النسائية

الشركة المانكة لرحق التسويق

Takeda GmbH

Byk-Gulden-Strasse 2

78467 Konstanz

Germany

الشركة المصنعة

Takeda GmbH

Robert-Bosch-Strasse 8

78224 Singen

Germany

دواعي الاستعمال

العلاج الموضعي للالتهابات المنقية المهبلية أو العدوى والتلف النسيجي (مثل الإخراج أو السيلان المهبلي والعنقي الذي تسببه البكتيريا والمشعرات والإنتانات الفطرية، قرحات الضغط عند النساء اللواتي يستعملن الحجاب)، للقمومة المؤنفة (الورم التؤلولي المؤنفة) الخ.

العلاج في الفترات ما بين عمليات الكي، بعد المعالجة البدائية بمحلول ألبوتيل المركز.

نواهي الاستعمال

من غير المعروف وجود نواهي للاستعمال.

يجوز استعمال تحاميل ألبوتيل المهبلية خلال فترة الحمل والإرضاع إلا عند الضرورة الملحة وبعد موازنة المخاطر جيدا الممكن حدوثها للأم والطفل. ليس من ثمة أية دراسات متوفرة فيما يتعلق بالمخاطر الممكن حدوثها

عند الإنسان، غير أن الدراسات التي أجريت على الحيوانات لم تكشف عن حدوث أية تشوهات بالجنين.

من غير المعرف فيما إذا كانت المادة الفعالة تدخل في حليب الأم.

التحذيرات والاحتياطات الخاصة عند الاستعمال

- يجب توخي الحذر بعدم بلع التحاميل، غير أنه في

حال بلع تحاميل ألبوتيل المهبلية بشكل غير متعمد،

عندها يجب عليك فورا شرب كمية وافرة من الماء واستشارة

طبيبك.

- تقوم تحاميل ألبوتيل المهبلية بحث وتحريض عمليات الالتئام والشفاء بشكل قوي. وليس هنالك داعي للقلق إذا تخشع النسيج النخر من المنطقة المصابة، حتى ولو كان ذلك بكميات كبيرة.

- خلال مدة العلاج يجب تفادي استعمال الصابون الذي يسبب التحريض وتجنب الجماع.

- كما هو الحال مع جميع الأدوية المهبلية ينبغي عدم استعمال تحاميل ألبوتيل المهبلية أثناء الحيض.

- عليك حماية عينيك من تحاميل ألبوتيل المهبلية! في حال دخول تحاميل ألبوتيل المهبلية إلى العينين يجب شطفها جيدا وفورا بالماء، وقد يتطلب الأمر استشارة طبيب العيون.

- في حال ملاسة المنسوجات أو الجلود لتحاميل ألبوتيل المهبلية يجب شطفها فورا قبل تجفيفها.

الحمل والإرضاع

لا يجوز استعمال تحاميل ألبوتيل المهبلية خلال فترة الحمل والإرضاع إلا عند الضرورة الملحة وبعد موازنة المخاطر جيدا الممكن حدوثها للأم والطفل. ليس من ثمة أية دراسات متوفرة فيما يتعلق بالمخاطر الممكن حدوثها عند استعمال المستحضر خلال الحمل عند الإنسان، غير أن الدراسات التي أجريت على الحيوانات لم تكشف عن حدوث أي تشوهات بالجنين. من غير المعروف فيما إذا كانت المادة الفعالة تدخل في حليب الأم.

التأثيرات على قابلية القيادة أو تشغيل الماكينات والأجهزة حسب المعلومات المتوفرة حتى الآن، فإنه عند استعمال تحاميل ألبوتيل المهبلية وقتما لما وصفه الطبيب لن يكون لها أي تأثير على قابلية السوافة أو تشغيل الماكينات.

التفاعلات مع الأدوية الأخرى

تحاميل ألبوتيل المهبلية مخصصة على وجه الحصر للاستعمال الموضعي. ينبغي تفادي استعمال أدوية موضعية أخرى على نفس المنطقة أثناء المعالجة بمستحضر ألبوتيل، لأنه لا يمكن استثناء حدوث التأثيرات والتفاعلات مع الأدوية الأخرى.

يرجى المرات بأن هذه المعلومات تطبق أيضا على الأدوية التي قد تكون تعاطيتها مؤخرا.

الجرعة وطريقة الاستعمال

تطبق المعلومات التالية مالم يصف لك الطبيب تحاميل ألبوتيل المهبلية بغير ذلك.

يرجى إتباع هذه التعليمات حيث أنه بخلاف ذلك فإن تحاميل ألبوتيل المهبلية قد لا تؤدي مفعولها بالطريقة المرغوبة والسليمة.

إرشادات الاستعمال / طريقة المعالجة

بالاعتماد على شدة الحالة المرضية تستعمل تحميلة مهبلية واحدة يوميا أو كل يومين.

بعد المعالجة ابتدا باستخدام محلول ألبوتيل المركز يتم إدخال تحميلة ألبوتيل واحدة في المهبل كل يومين في الفترات الواقعة ما بين عمليات الكي.

ينبغي إدخال التحميلة المهبلية في المساء.

لتسهيل عملية الإدخال يجوز ترطيب التحميلة بالماء وبمدها يتم إدخالها بعمق في المهبل، علما بأنه يفضل عمل ذلك وضع الاستلقاء. تجنبنا لانساخ الملابس والشراشف ينصح باستخدام منشفة صحية. تعتمد مدة الاستعمال على طبيعة وشدة الحالة المرضية ويتم تحديدها من قبل الطبيب.

الاستعمال الخاطئ وفرط الجرعة

ليس هناك حوادث معروفة عن فرط الجرعة.

إذا نسيت استعمال المستحضرات في إحدى المرات لا تستعلمي ضعف الكمية في المرة القادمة وإنما استمري بالعلاج بالفواصل الزمنية المحددة، وقومي بإعلام طبيبك وفقا لذلك.

إذا رغبت بقطع العلاج يرجى إعلام طبيبك بذلك.

التأثيرات غير المرغوبة

قد يحدث تهيج موضعي في بعض الحالات المنعزلة في بداية العلاج بتحاميل ألبوتيل المهبلية، غير أن هذه التهيجات عادة ما تختفي بسرعة.

في حال حدوث تهيج موضعي شديد يجب عليك التوقف عن استعمال تحاميل ألبوتيل المهبلية وإعلام طبيبك بذلك.

إذا عانيت من تأثيرات جانبية غير مذكورة في هذه النشرة يرجى إعلام الطبيب أو الصيدلاني بذلك.

شروط التخزين والصلاحيية

تبقى تحاميل ألبوتيل المهبلية كما هي ولا تتغير لمدة ٥ سنوات إذا تم حفظها بدرجة حرارة أقل من ٢٥ درجة مئوية.

إن تاريخ إنتهاء صلاحية هذه العبوة مطبوع على العبوة والعلبة.

لا تستعلمي هذه العبوة بعد تاريخ إنتهاء الصلاحيية!

ملاحظة

في حال وجود البقع والتقاط على التحاميل المهبلية فإن ذلك يعود إلى الشكل الطبيعي لأساس التحميلة وهو أمر لا يؤثر على قابلية تطبيق المستحضر أو فعاليته أو قابلية تحمله.

تاريخ آخر مراجعة للنص.

٢٠١٠ يونيو

إن هذا دواء
الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافا للتعليمات يعرضك للخطر. إتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلاني الذي صرفها لك.
- إن الطبيب والصيدلاني هما الخبيران بالدواء وبنفعه وضرره.
- لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
- لا تكرر صرف الدواء دون وصفة طبية.
- لا تترك الأدوية في متناول أيدي الأطفال.
مجلس وزراء الصحة العرب
إتحاد الصيدالة العرب